

	Originalfassung	
DE	BETRIEBSANLEITUNG	PLATTENWAGEN
	Übersetzung / Translation	
EN	USER MANUAL	PANEL MOVER



PW3025KIPP



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

**1 INHALT / INDEX**

1	INHALT / INDEX	2
2	SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS	3
3	TECHNIK / TECHNICS	3
3.1	Lieferumfang / Delivery content	3
3.2	Komponenten / Components	4
3.3	Technische Daten / Technical data	4
4	VORWORT (DE)	5
5	SICHERHEIT	6
5.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
5.1.1	Technische Einschränkungen	6
5.1.2	Verbotene Anwendungen / Gefährliche Fehlanwendungen	6
5.2	Anforderungen an Benutzer	6
5.3	Allgemeine Sicherheitshinweise	6
5.4	Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Produkt	7
5.5	Gefahrenhinweise	7
6	TRANSPORT	7
7	MONTAGE	8
7.1	Vorbereitende Tätigkeiten	8
7.1.1	Lieferumfang	8
7.2	Zusammenbau	8
8	BETRIEB	10
8.1	Betriebshinweise	10
8.2	Einstellungen	10
8.2.1	Höhe des Hubrahmens	10
8.2.2	Höhe der hinteren Abstützungen der Transportauflage einstellen	10
8.2.3	Position der Transportauflage	10
8.2.4	Bremsfunktion der Rollen	11
8.3	Bedienung	11
9	REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, ENTSORGUNG	12
9.1	Reinigung	12
9.2	Wartung	12
9.2.1	Wartungsplan	12
9.3	Lagerung	12
9.4	Entsorgung	12
10	PREFACE (EN)	13
11	SAFETY	14
11.1	Intended use of the product	14
11.1.1	Technical restrictions	14
11.1.2	Prohibited applications / Dangerous misuse	14
11.2	User requirements	14
11.3	General safety instructions	14
11.4	Special safety instructions for this product	15
11.5	Hazard warnings	15
11.5.1	Residual risks	15
12	TRANSPORT	15
13	ASSEMBLY	16
13.1	Preparation	16
13.1.1	Check delivery content	16
13.2	Assemble	16
14	OPERATION	17
14.1	Operating instructions	17
14.2	Settings	17
14.2.1	Lifting frame height	18
14.2.2	Height of the rear support of the transport support	18
14.2.3	Position of the transport support	18
14.2.4	Brake function of the swivel casters	18
14.3	Handling	19
15	CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL	19
15.1	Cleaning	19



15.2	Maintenance.....	19
15.2.1	Maintenance plan	19
15.3	Storage	19
15.4	Disposal.....	20
16	ERSATZTEILE / SPARE PARTS	20
16.1	Ersatzteilbestellung / Spare parts order	20
16.2	Explosionszeichnung / Exploded view	21
16.3	Ersatzteilliste / Spare part list	21
17	GARANTIEERKLÄRUNG (DE)	22
18	GARANTEE TERMS (EN).....	23
19	PRODUKTBEOBACHTUNG PRODUCT MONITORING.....	24

2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE

SICHERHEITSZEICHEN
BEDEUTUNG DER SYMBOLE

EN

SAFETY SIGNS
DEFINITION OF SYMBOLS



DE

BETRIEBSANLEITUNG LESEN! Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihres Produktes aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen des Produktes gut vertraut, um das Produkt ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Produkt vorzubeugen.

EN

READ THE USER MANUAL! Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the product correctly and to avoid injuries and product defects.



DE

Sicherheitsschuhe tragen!

EN

Wear safety shoes!



DE

Nicht auf das Produkt aufsteigen!

EN

Don't climb on the product!



DE

Maximale Belastung

EN

Maximum loading capacity

DE

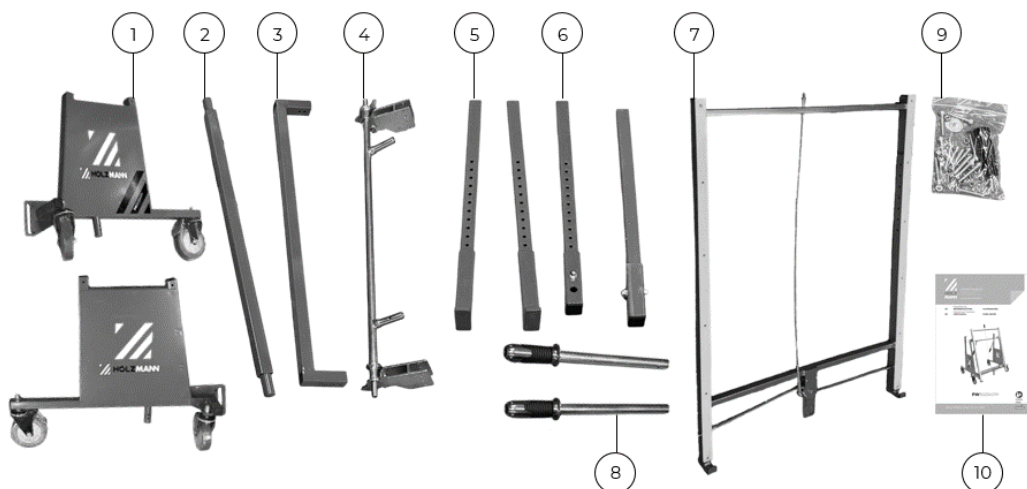
Warnschilder und/oder Aufkleber am Produkt, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern.

EN

Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately.

3 TECHNIK / TECHNICS

3.1 Lieferumfang / Delivery content

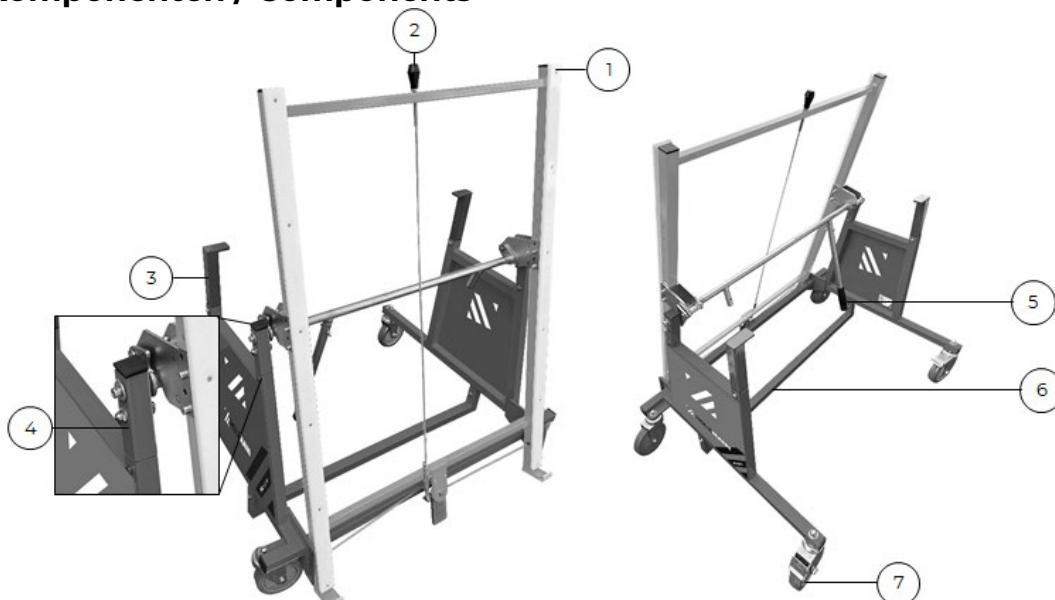


#	Beschreibung / Description	Qty.	#	Beschreibung / Description	Qty.
1	Stütze / stand	2	6	vordere Abstützungen der Transportauflage / front supports of the transport support	2



2	vorderer Querträger / front cross beam	1	7	Transportauflage / transport support	1
3	hinterer Querträger / rear cross beam	1	8	Hebel (Kippen der Transportauflage) / lever (tilting of the transport support)	2
4	Verbindungsträger / connecting beam	1	9	Kleinteile-Set / hardware bag	1
5	hintere Abstützungen der Transportauflage / rear supports of transport support	2	10	Betriebsanleitung / user manual	1

3.2 Komponenten / Components



Beschreibung / Description		Beschreibung / Description	
1	Transportauflage / transport support	5	Hebel (Kippen der Transportauflage) / lever (tilting of the transport support)
2	Griff (Transportauflage Verriegelung) / handle (locking of the transport support)	6	hinterer Querträger / rear cross beam
3	hintere Abstützung der Transportauflage / rear support of transport support	7	schwenkbare Rollen mit Bremse / swivel casters with brake
4	vordere Abstützung der Transportauflage / front support of the transport support		

3.3 Technische Daten / Technical data

Spezifikation / Specification	
max. Belastung / max. load	150 kg
max. Höhe / max. height	1005 mm (11-stufig verstellbar) / (11-step adjustable)
max. Winkel / max. angle	17,8°
Abstand zum Boden / distance to floor	35-70 mm
Rollendurchmesser / caster diameter	127 mm
max. Höhe des Werkstückes / max. height of workpiece	3000 mm
max. Breite des Werkstückes / max. width of workpiece	2070 mm
max. Dicke des Werkstückes / max. thickness of the workpiece	25 mm
Verpackungsmaße (LxBxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1150 x 840 x 160 mm
Gewicht Brutto / weight gross	32kg
Gewicht Netto / weight net	28,45 kg



4 VORWORT (DE)

Sehr geehrter Kunde!

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung des PALETTENWAGENS PW3025KIPP, nachfolgend als „Produkt“ in diesem Dokument bezeichnet.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke an einem geeigneten, für Nutzer (Betreiber) leicht zugänglichen Ort auf und legen Sie sie dem Produkt bei, wenn es an Dritte weitergegeben wird!

Bitte beachten Sie im Besonderen das Kapitel Sicherheit!

Halten Sie sich an die Sicherheits- und Gefahrenhinweise. Missachtung kann zu ernststen Verletzungen führen.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte.

Technische Änderungen vorbehalten!

Kontrollieren Sie die Ware nach Erhalt unverzüglich und vermerken Sie etwaige Beanstandungen bei der Übernahme durch den Zusteller auf dem Frachtbrief! Transportschäden sind innerhalb von 24 Stunden separat bei uns zu melden. Für nicht vermerkte Transportschäden kann HOLZMANN MASCHINEN GmbH keine Gewährleistung übernehmen.

Urheberrecht

© 2026

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte bleiben vorbehalten! Insbesondere der Nachdruck, die Übersetzung und die Entnahme von Fotos und Abbildungen werden gerichtlich verfolgt.

Als Gerichtsstand gilt das Landesgericht Linz oder das für 4170 Haslach zuständige Gericht als vereinbart.

Kundendienstadresse

HOLZMANN MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA
Tel. +43 7289 71562-0
info@holzmann-maschinen.at
www.holzmann-maschinen.at



5 SICHERHEIT

Dieser Abschnitt enthält Informationen und wichtige Hinweise zur sicheren Inbetriebnahme und Handhabung des Produktes.



Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch. Das ermöglicht Ihnen den sicheren Umgang mit dem Produkt, und Sie beugen damit Missverständnissen sowie Personen- und Sachschäden vor. Beachten Sie außerdem die am Produkt verwendeten Symbole und Piktogramme sowie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise!

5.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für folgende Tätigkeiten bestimmt:

Zum Transportieren (Längstransportieren) von Lasten (z. B. großflächigen Holz- oder Gipskartonplatten), jeweils innerhalb der technischen Grenzen.

HINWEIS



HOLZMANN MASCHINEN GmbH übernimmt keine Verantwortung oder Gewährleistung für eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung und daraus resultierende Sach- oder Personenschäden.

5.1.1 Technische Einschränkungen

Das Produkt ist für den Einsatz unter folgenden Bedingungen bestimmt:

Relative Feuchtigkeit	max. 70 %
Temperatur (Betrieb)	+5 °C bis +40 °C
Temperatur (Lagerung, Transport)	-25 °C bis +55 °C

5.1.2 Verbotene Anwendungen / Gefährliche Fehlanwendungen

- Betreiben des Produktes im Freien.
- Betreiben des Produktes ohne adäquate körperliche und geistige Eignung.
- Betreiben des Produktes ohne Kenntnis der Betriebsanleitung.
- Ändern der Produktkonstruktion.
- Aufenthalt unter gehobener Last.
- Heben oder befördern von Personen.
- Verwenden des Produktes als Aufstiegshilfe (Leiter).
- Verwenden des Produktes auf Steigungen oder Gefällen.
- Betreiben des Produktes außerhalb der in dieser Anleitung angegebenen technischen Grenzen.
- Entfernen der an am Produkt angebrachten Sicherheitskennzeichnungen.
- Verändern, Umgehen oder außer Kraft setzen der Sicherheitseinrichtungen des Produktes.

Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. die Missachtung der in dieser Anleitung dargelegten Ausführungen und Hinweise hat das Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche gegenüber der HOLZMANN MASCHINEN GmbH zur Folge.

5.2 Anforderungen an Benutzer

Das Produkt ist für die Bedienung durch eine Person ausgelegt. Voraussetzungen für das Bedienen des Produktes sind die körperliche und geistige Eignung sowie Kenntnis und Verständnis der Betriebsanleitung. Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, ihrer Unerfahrenheit oder ihrer Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Produkt sicher zu bedienen, dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

Bitte beachten Sie, dass örtlich geltende Gesetze und Bestimmungen das Mindestalter des Bedieners festlegen und die Verwendung dieses Produktes einschränken können!

Legen Sie Ihre persönliche Schutzausrüstung vor dem Arbeiten am Produkt an.

5.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen sind bei Arbeiten mit dem Produkt neben den allgemeinen Regeln für sicheres Arbeiten folgende Punkte zu berücksichtigen:

- Kontrollieren Sie das Produkt vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion.
- Wählen Sie als Aufstellort einen ebenen, erschütterungsfreien Untergrund.
- Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um das Produkt.
- Sorgen Sie für ausreichende Lichtverhältnisse am Arbeitsplatz, um stroboskopische Effekte zu vermeiden.
- Achten Sie auf ein sauberes Arbeitsumfeld.
- Halten Sie den Bereich rund um das Produkt frei von Hindernissen (z. B. Staub, Späne, abgeschnittene Werkstückteile etc.).
- Entfernen Sie Werkzeugschlüssel und anderes Einstellwerkzeug, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Überprüfen Sie die Verbindungen des Produktes vor jeder Verwendung auf ihre Festigkeit.
- Lassen Sie das beladene Produkt niemals unbeaufsichtigt.



- Das Produkt darf nur von Personen betrieben, gewartet oder repariert werden, die mit ihm vertraut sind und die über die im Zuge dieser Arbeiten auftretenden Gefahren unterrichtet sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich Unbefugte nur in entsprechendem Sicherheitsabstand zum Produkt aufhalten und halten Sie insbesondere Kinder vom Produkt fern.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht und wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an.
- Überbeanspruchen Sie das Produkt nicht!
- Verbergen Sie lange Haare unter einem Haarschutz.
- Tragen Sie eng anliegende Arbeitsschutzkleidung sowie geeignete Schutzausrüstung (Sicherheitsschuhe, Arbeitshandschuhe).
- Tragen Sie bei Arbeiten am Produkt niemals lockeren Schmuck, lose wegstehende Bekleidung oder Accessoires (z. B. Krawatte, Schal).
- Unterlassen Sie das Arbeiten am Produkt bei Müdigkeit, Unkonzentriertheit bzw. unter Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen!
- Sichern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch sowie vor Reinigungs-, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten etc. gegen Wegrollen.

5.4 Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Produkt

- Fixieren Sie beim Be- und Entladen sowie bei Nichtgebrauch des Produktes die Rollen.
- Überladen Sie das Produkt nicht! Beachten Sie die zulässige Beladung.
- Achten Sie auf die gleichmäßige Verteilung der Last. Konzentrieren Sie die Last nicht auf einer Seite oder an einem Ende. Sichern Sie die Last ggf. mit Gurten
- Verwenden Sie das Produkt nur auf stabilen und ebenen Flächen.
- Achten Sie auf hindernisfreie Transportwege. Sorgen Sie für ausreichend Platz zum Be- und Entladen sowie zum Positionieren des beladenen Produktes.

5.5 Gefahrenhinweise

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Aufbau und Konstruktion des Produktes können Gefährdungssituationen auftreten, die in dieser Bedienungsanleitung wie folgt gekennzeichnet sind:

GEFAHR



Ein auf diese Art gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

WARNUNG



Ein solcherart gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

VORSICHT



Ein auf diese Weise gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

HINWEIS



Ein derartig gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Ungeachtet aller Sicherheitsvorschriften sind und bleiben Ihr gesunder Hausverstand und Ihre entsprechende technische Eignung/Ausbildung die wichtigsten Sicherheitsfaktoren bei der fehlerfreien Bedienung des Produktes. **Sicheres Arbeiten hängt von Ihnen ab!**

6 TRANSPORT

Transportieren Sie das Produkt in der Verpackung zum Aufstellort. Zum Manövrieren des Produktes in der Verpackung kann z. B. ein Paletten-Hubwagen oder ein Gabelstapler mit entsprechender Hubkraft verwendet werden. Die Angaben finden Sie im Kapitel Technische Daten. Für einen ordnungsgemäßen Transport beachten Sie die Anweisungen und Angaben auf der Transportverpackung bezüglich Schwerpunkt, Anschlagstellen, Gewicht sowie vorgeschriebene Transportlage etc. Beachten Sie, dass sich die gewählten Hebeeinrichtungen (Stapler, Hubwagen, Lastanschlagmittel etc.) in einwandfreiem Zustand befinden. Sorgen Sie für eine entsprechende Ladungssicherung.

Achten Sie beim Heben, Tragen und Absetzen der Last auf die richtige Körperhaltung.

Heben, Absetzen

- Stellen Sie beim Heben/Absetzen Standfestigkeit her (Beine hüftbreit).



- Last mit gebeugten Knien und geradem Rücken heben/absetzen.
- Last nicht ruckartig anheben/absetzen.

Tragen

- Last mit beiden Händen möglichst körpernah tragen.
- Last mit geradem Rücken tragen.
- Achten Sie beim Transport des zusammengebauten Produktes darauf, dieses nur am Produktkörper hochheben und nicht an den Anbauteilen.

Wenn Sie das Produkt mit einem Fahrzeug transportieren, sorgen Sie für eine entsprechende Ladungssicherung!

7 MONTAGE

7.1 Vorbereitende Tätigkeiten

7.1.1 Lieferumfang

Überprüfen Sie nach Erhalt der Lieferung, ob alle Teile in Ordnung sind. Melden Sie Beschädigungen oder fehlende Teile umgehend Ihrem Händler oder der Spedition. Sichtbare Transportschäden müssen außerdem gemäß den Bestimmungen der Gewährleistung unverzüglich auf dem Lieferschein vermerkt werden, ansonsten gilt die Ware als ordnungsgemäß übernommen.

7.2 Zusammenbau

Das Produkt wurde für den Transport demontiert und muss für den Gebrauch wieder zusammengebaut werden. Befolgen Sie nachstehende Anleitung:

	1. Stützen montieren Verbinden Sie die beiden Stützen (1) mit dem vorderen Querträger (2) mit zwei Sechskantschrauben M6x45 und Muttern M6 (3).
	2. Hinteren Querträger montieren Stecken Sie den hinteren Querträger (1) auf die Bolzen an den Stützen auf. Fixieren Sie den hinteren Querträger beidseits mit zwei Sechskantschrauben M6x45 und Muttern M6 (2).
	3. Vordere Abstützungen der Transportauflage am Verbindungsträger montieren Setzen Sie die Bolzen des Verbindungsträgers (1) in die Bohrungen der vorderen Abstützungen der Transportauflage (2) ein. Fixieren Sie jede Abstützung mit einer Sechskantschraube M8x12 und einer Scheibe M8x24 (3).



	4. Montageeinheit vordere Abstützungen der Transportauflage + Verbindungsträger montieren Setzen Sie nun die vorderen Abstützungen der Transportauflage, wie in Abbildung links dargestellt, in die Stützen ein. Die Fixierung erfolgt mit jeweils einer Sechskantschraube M6x45 und einer Mutter M6 (2).
	5. Hintere Abstützungen der Transportauflage montieren Setzen Sie die beiden hinteren Abstützungen der Transportauflage (1), wie in Abbildung links dargestellt, in die Stützen ein. Anschließend mit jeweils einer Sechskantschraube M6x45 und einer Mutter M6 (2) fixieren.
	6. Hebel montieren Setzen Sie den Hebel (1) auf den Bolzen am Verbindungsträger auf und fixieren Sie ihn mit einer Sechskantschraube M6x40 und einer Mutter M6 (2). Vorgang mit dem zweiten Hebel wiederholen.
	7. Griff des Verriegelungsmechanismus montieren Schrauben Sie den Griff (2) auf die Zugstange (1) des Verriegelungsmechanismus auf.
	8. Transportauflage am Fahrgestell montieren Montieren Sie die Transportauflage (1) an den Halterungen des Verbindungsträgers mittels Sechskantschrauben M6x45 und Muttern M6 (2).



8 BETRIEB

Betreiben Sie das Produkt nur im einwandfreien Zustand. Vor jeder Verwendung ist eine Sichtprüfung des Produktes durchzuführen.

8.1 Betriebshinweise

Folgende Punkte sind vor jeder Verwendung zu kontrollieren:

- Prüfen Sie die Rollen auf die Beweglichkeit.
- Prüfen Sie die Bremsfunktion der Rollen.
- Prüfen Sie Schraubverbindungen auf Beschädigung und festen Sitz.

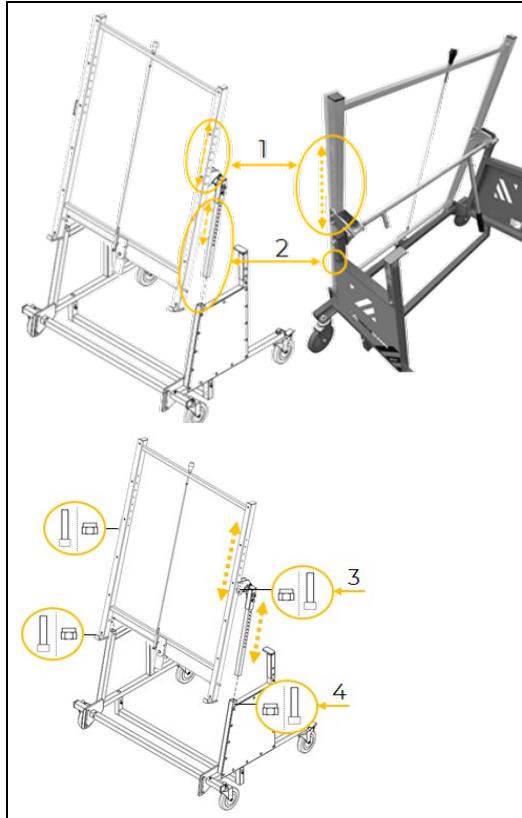
8.2 Einstellungen

VORSICHT



Gehen Sie beim Einstellen der beweglichen Teile behutsam vor, um das Einklemmen oder Quetschen der Hände/Finger zu vermeiden!

8.2.1 Höhe des Hubrahmens



Es kann sowohl die Höhe der Transportauflage (1) als auch die Höhe vorderen Abstützungen (2) eingestellt werden.

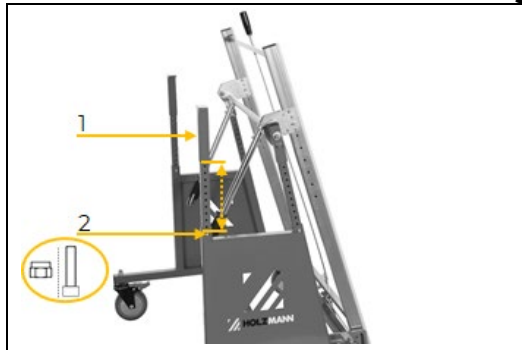
Höhe der Transportauflage einstellen:

- Lösen Sie beidseits die Muttern M6 und entnehmen Sie die beiden Sechskantschrauben M6x45 (3).
- Positionieren Sie die Transportauflage in gewünschter Höhe und fixieren Sie sie mit den beiden Sechskantschrauben M6x45 und Muttern M6 (3).

Höhe der vorderen Abstützungen der Transportauflage einstellen:

- Lösen Sie beidseits die Muttern M6 und entnehmen Sie die beiden Sechskantschrauben M6x45 (4).
- Positionieren Sie die vorderen Abstützungen in gewünschter Höhe und fixieren Sie sie mit jeweils einer Sechskantschraube M6x45 und Mutter M6 (4).

8.2.2 Höhe der hinteren Abstützungen der Transportauflage einstellen



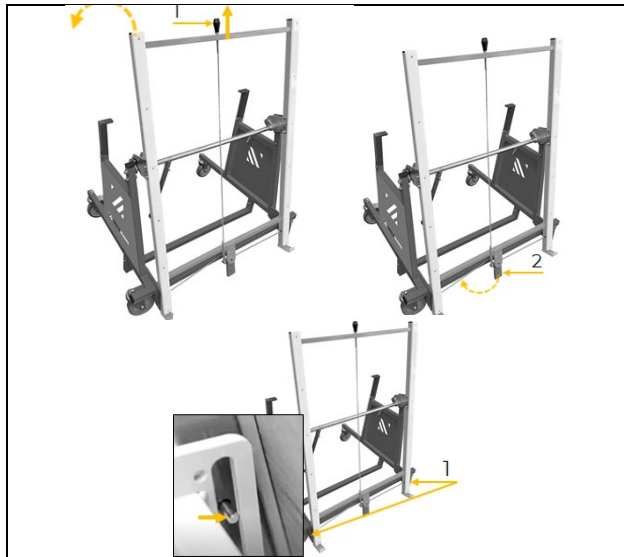
- Lösen Sie beidseits die Muttern M6 und entnehmen Sie die beiden Sechskantschrauben M6x45 (2).
- Positionieren Sie die hinteren Abstützungen (1) der Transportauflage in gewünschter Höhe und fixieren Sie sie mit jeweils einer Sechskantschraube M6x45 und Mutter M6 (2).

8.2.3 Position der Transportauflage

Horizontale Position

Variante 1:

Ziehen Sie den Griff nach oben, um die Verriegelung der Transportauflage zu lösen. Die Transportauflage kann nun in die horizontale Position geschwenkt werden.

**Variante 2:**

Schieben Sie die Platte (2) mit der Hand nach links oben, um die Verriegelung zu lösen. Heben Sie die Transportauflage in die horizontale Position.

Vertikale Position

Kippen Sie die Transportauflage wieder zurück in die vertikale Position. Achten Sie darauf, dass die Verriegelung (1) einrastet.

8.2.4 Bremsfunktion der Rollen

- Durch Anheben und Drücken der Klappe (1) wird die Bremsfunktion der Rolle aktiviert bzw. deaktiviert.

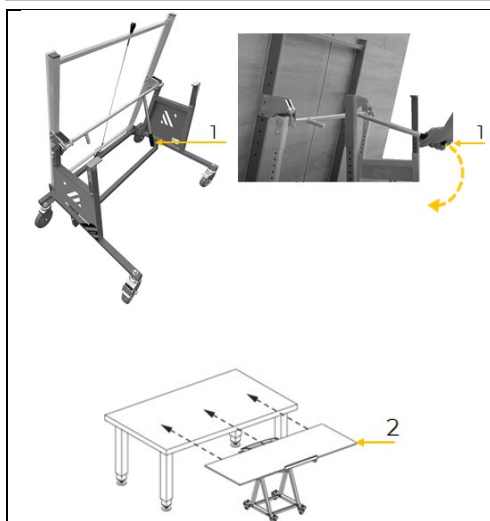
8.3 Bedienung

Das Produkt kann mit vertikal und horizontal positionierter Transportauflage be- oder entladen werden. Für den Transport bringen Sie die Transportauflage in die vertikale Position.

WARNUNG**Verletzungsgefahr!**

Bei Steigungen und Gefällen kann die Last verrutschen und Verletzungen verursachen.

→ Das Produkt darf keinesfalls auf Steigungen und Gefällen eingesetzt werden!



- Fixieren Sie die Rollen.
- Bringen Sie die Transportauflage in die vertikale Position.
- Laden Sie die Platte auf die Transportauflage. Achten Sie auf eine mittige Positionierung der Platte! Fixieren Sie die Platte bei Bedarf.
- Heben Sie die Transportauflage an. Drücken Sie hierzu den Hebel (1) nach unten.
- Entriegeln Sie die Rollen und transportieren Sie das Produkt.
- Positionieren Sie das Produkt.
- Fixieren Sie die Rollen.
- Bringen Sie die Transportauflage in die horizontale Position.

WARNUNG**Quetschgefahr!**

Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen beim Umklappen der beladenen Transportauflage, um ein Abrutschen der Last und Einklemmen der Hände zu verhindern!

- Entladen Sie das Produkt.

HINWEIS: Für die Entladung in horizontaler Lage (z. B. auf einen Werkstisch), ist es ratsam, den Hubrahmen vor dem Beladen auf die Höhe des Werkstisches einzustellen (2).



9 REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, ENTSORGUNG

9.1 Reinigung

Regelmäßige Reinigung garantiert die lange Lebensdauer Ihres Produktes und ist Voraussetzung für deren sicheren Betrieb.

HINWEIS



Falsche Reinigungsmittel können den Lack des Produktes angreifen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, Nitroverdünnung oder andere Reinigungsmittel, die den Lack des Produktes beschädigen können.

Beachten Sie die Angaben und Hinweise des Reinigungsmittelherstellers.

- Entfernen Sie nach jedem Einsatz Schmutzpartikel vom Produkt.

9.2 Wartung

Das Produkt ist wartungsarm und nur wenige Teile müssen gewartet werden. Störungen oder Defekte, die Ihre Sicherheit beeinträchtigen, müssen umgehend behoben werden!

- Prüfen Sie vor jedem Betrieb den einwandfreien Zustand der Sicherheitseinrichtungen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den einwandfreien und lesbaren Zustand der Warn- und Sicherheitsaufkleber des Produktes.
- Verwenden Sie nur einwandfreies und geeignetes Werkzeug.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

9.2.1 Wartungsplan

Art und Grad des Produktverschleißes hängen in hohem Maß von den Betriebsbedingungen ab. Die nachfolgend angeführten Intervalle gelten bei Verwendung des Produktes innerhalb der technischen Grenzen:

Intervall	Komponenten	Maßnahme
vor Arbeitsbeginn	Rollen und Bremsen	auf Funktion prüfen
	Schraubverbindungen	auf festen Sitz prüfen

9.3 Lagerung

Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen, frostsicheren und versperrbaren Ort. Stellen Sie sicher, dass Unbefugte und insbesondere Kinder keinen Zugang zum Produkt haben.

HINWEIS



Bei unsachgemäßer Lagerung können wichtige Bauteile beschädigt und zerstört werden. Lagern Sie verpackte oder bereits ausgepackte Teile nur unter den vorgesehenen Umgebungsbedingungen!

9.4 Entsorgung

Entsorgung und Recycling der Verpackung

Entsorgen Sie die Maschine und die Verpackung gemäß den jeweils geltenden nationalen und regionalen Vorschriften umweltgerecht.

Die Verpackung dient dem Schutz der Maschine während Transport und Lagerung.

Verpackungsmaterialien:

- **Karton/Pappe:**
Über die Altpapiersammlung entsorgen.
- **Kunststofffolien (z.B.: PE):**
Der Wertstoffsammlung (z. B. Gelber Sack / Gelbe Tonne) zuführen.
- **Polstermaterialien (z. B. Styropor/EPS):**
Ebenfalls der Wertstoffsammlung zuführen.
- **Holz (z. B. Paletten, Kisten):**
Wenn möglich wiederverwenden, andernfalls dem Recycling bzw. der fachgerechten Altholzverwertung zuführen.
- **Metall (z. B. Rahmen der Transportbox):**
Wiederverwenden oder dem Recycling zuführen. Wiederverwertung trägt zum Umweltschutz und zur Schonung natürlicher Ressourcen bei..

Hinweise:

- Verpackungsmaterialien sind, soweit möglich, sauber, trocken, frei von starken Verschmutzungen und sortenrein zu trennen, um eine ordnungsgemäße stoffliche Verwertung zu ermöglichen.
- Beschichtete, verschmutzte oder mit Fremdstoffen verunreinigte Materialien sind entsprechend den geltenden lokalen Entsorgungs- und Umweltvorschriften getrennt und fachgerecht zu entsorgen.
- Die ordnungsgemäße Entsorgung und



10 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important notes for safe commissioning and handling of the PANEL MOVER PW3025KIPP, hereinafter referred to as “product” in this document.



This manual is part of the product and must not be removed. Save it for later reference and if you let other people use the product, add this manual to the product.

Please pay special attention to the chapter safety!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the product and prevents misunderstanding and damages of product.

Due to constant advancements in product design, construction, illustrations and contents may deviate slightly. If you notice any errors, please inform us.

We reserve the right to make technical changes!

Check the goods immediately after receipt and note any complaints on the consignment note when taking over the goods from the deliverer!

Transport damage must be reported to us separately to us within 24 hours.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH cannot accept any liability for transport damage that has not been reported.

Copyright

© 2026

This documentation is protected by copyright. All rights reserved! In particular, the reprint, translation and extraction of photos and illustrations will be prosecuted.

The place of jurisdiction is the regional court Linz or the court responsible for 4170 Haslach is valid.

Customer service contact

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4

AUSTRIA

Tel. +43 7289 71562-0

info@holzmann-maschinen.at

www.holzmann-maschinen.at



11 SAFETY

This section contains information and important notes on the safe commissioning and handling of the product.



For your safety, read this manual carefully before commissioning. This will enable you to handle the product safely and thus prevent misunderstandings as well as personal injury and damage to property. Pay special attention to the symbols and pictograms used on the product as well as the safety information and danger warnings!

11.1 Intended use of the product

The product is designed exclusively for the following activities:

For transporting (lengthwise transport) loads (e.g. large-area wooden or plasterboard panels), in each case within the technical limits.

NOTE



HOLZMANN MASCHINEN GmbH assumes no responsibility or warranty for any other use or use beyond this and for any resulting damage to property or injury.

11.1.1 Technical restrictions

The product is designed for the work under the following conditions:

Relative humidity	max. 70 %
Temperature (operation)	+5 °C to +40 °C
Temperature (storage, transport)	-25 °C to +55 °C

11.1.2 Prohibited applications / Dangerous misuse

- Operating the product outdoors.
- Operating the product without adequate physical and mental fitness.
- Operating the product without knowledge of the manual.
- Modifying the product design.
- Staying under a lifted load.
- Lifting or transporting persons.
- Using the product as a climbing aid (ladder).
- Using the product on declines or inclines.
- Operating the product outside the technical limits specified in this manual.
- Removing of the safety markings attached to the product.
- Modifying, circumventing or disabling the safety devices of the product.

The non-intended use or the disregard of the explanations and instructions described in this manual will result in the expiration of all warranty claims and compensation claims for damages against HOLZMANN MASCHINEN GmbH.

11.2 User requirements

The product is designed to be operated by one person. The prerequisites for operating the product are physical and mental fitness as well as knowledge and understanding of the operating instructions. Persons who, due to their physical, sensory or mental capabilities, inexperience or lack of knowledge, are unable to operate the product safely must not use the product without supervision or instruction by a responsible person.

Please note that locally applicable laws and regulations determine the minimum age of the operator and may restrict the use of this product!

Put on your personal protective equipment before working on the product.

11.3 General safety instructions

To avoid malfunctions, damage and health impairments when working with the product, the following points must be observed in addition to the general rules for safe working:

- Check the product for completeness and function before starting. Make sure that the guards are in good working order and properly maintained.
- Ensure sufficient space around the product.
- Ensure sufficient lighting conditions at the workplace to avoid stroboscopic effects.
- Ensure a clean working environment.
- Remove tool keys and other setting tools before using on the product.
- Check the product's connections for strength before each use.
- Never leave the loaded product unattended.
- The product may only be operated, maintained or repaired by persons who are familiar and who have been informed about the dangers arising from this work.
- Ensure that unauthorized persons keep a safety distance from the product and keep children away from the product.
- Always work with care and the necessary caution and never use excessive force.
- Do not overload the product.
- Hide long hair under hair protection.



- Wear close fitting protective work clothing and suitable protective equipment (safety-shoes, work gloves).
- Never wear loose jewellery, loose clothing or accessories (e.g. tie, scarf).
- Do not work on the product if you are tired, not concentrated or under the influence of medication, alcohol or drugs!
- Secure the product against rolling away when it is not in use and before cleaning, maintenance or repair work, etc.

11.4 Special safety instructions for this product

- Fix the rollers during loading and unloading and when the product is not in use.
- Do not overload the product! Observe the permissible load.
- Ensure that the load is evenly distributed. Do not concentrate the load on one side or at one end. Secure the load with straps if necessary.
- Use the product only on stable and level surfaces.
- Ensure that transport routes are free of obstacles. Provide sufficient space for loading and unloading as well as for positioning the loaded product.

11.5 Hazard warnings

11.5.1 Residual risks

Despite intended use, certain residual risks remain when operating the product. Due to the structure and construction of the product, hazardous situations may occur which are identified in this manual as follows:

DANGER



A safety instruction designed in this way indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING



A safety instruction designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION



A safety instruction designed in this way indicates a possibly hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE



A safety notice designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Regardless of all safety regulations, your common sense and your appropriate technical aptitude/training are and remain the most important safety factors in the error-free operation of the product. **Safe working depends on you!**

12 TRANSPORT

Transport the product in its packaging to the installation site. To manoeuvre the product in its packaging, you can use, for example, a pallet truck or a forklift with appropriate lifting capacity. The specifications can be found in the chapter Technical data. For proper transport, observe the instructions and information on the transport packaging regarding the center of gravity, slinging points, weight as well as the prescribed transport position, etc. Ensure that the selected lifting equipment (forklift, pallet truck, load sling, etc.) is in perfect condition. Ensure the correct body posture when lifting, carrying and setting down the load.

Lifting / Setting down

- When lifting/setting down, ensure that you are standing firmly (legs hip-width apart).
- Lift/set down load with knees bent and back straight.
- Do not lift/set down load with a jerk.

Carrying

- Carry load with both hands as close to body as possible.
- Carry load with straight back.
- When transporting the assembled product, ensure to lift it only by the product body and not by the attachments.

When transporting the assembled product, make sure to lift it only by the product body and not by the attachments.



13 ASSEMBLY

13.1 Preparation

13.1.1 Check delivery content

Check the delivery immediately for transport damage and missing parts. Report any damage or missing parts to your dealer or the shipping company immediately. Visible transport damage must also be noted immediately on the delivery note in accordance with the provisions of the warranty, otherwise the goods are deemed to have been properly accepted.

13.2 Assemble

The product has been disassembled for transport and must be reassembled before use. Follow the instructions below:

	1. Connect the stands Connect the two stands (1) to the front cross beam (2) using two hex screws M6x45 and M6 nuts (3).
	2. Attach the rear cross beam Place the rear cross beam (1) onto the pins on the stands. Secure the rear cross beam with two hex screws M6x45 and M6 nuts (2).
	3. Attach the front supports of the transport support to the connecting beam Insert the bolts on the connecting beam (1) into the holes of the front supports (2). Secure each front support with one hex screw M8x12 and one washer M8x24 (3).
	4. Attach the mounting unit front supports of the transport support + connecting beam Now insert the front supports into the supports as illustrated on the left. Secure each front support with one hex screw M6x45 and one M6 nut (2).



	5. Attach the rear supports of the transport support Insert the rear supports (1) into the stands as illustrated on the left and secure each one with a hex screw M6x45 and a nut M6 (2).
	6. Attach the lever Place the lever onto the pin on the connecting beam and secure it with one hex screw M6x40 screw and one M6 nut (2). Repeat the above procedure with the second lever.
	7. Install the handle of the locking mechanism Screw the handle (2) onto the drawbar (1) of the locking mechanism.
	8. Attach the transport support to the chassis Fit the transport support (1) to the brackets on the connecting beam using hex screw M6x45 and nuts M6 (4).

14 OPERATION

Only operate the product when it is in a perfect condition. Before each operation, a visual inspection of the product must be carried out.

14.1 Operating instructions

The following points must be checked before each use:

- Check the rollers for mobility.
- Check the brake function of the rollers.
- Check screw connections for damage and tight fit.

14.2 Settings

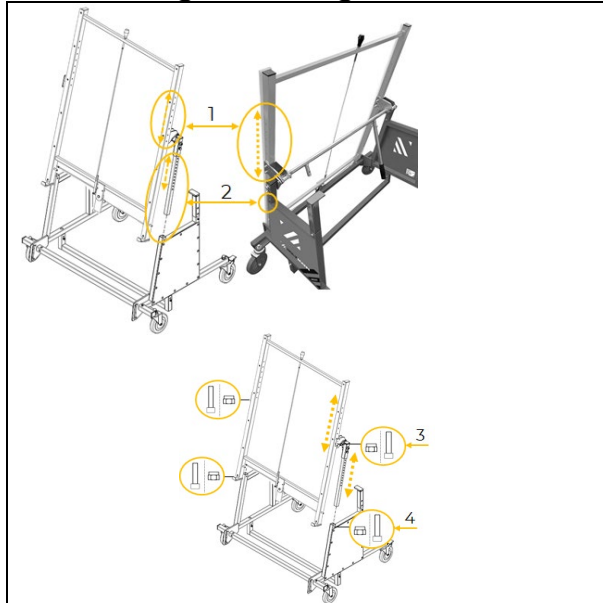
CAUTION



Be careful when adjusting the moving parts to avoid pinching or crushing your hands/fingers!



14.2.1 Lifting frame height



Both the height of the transport support (1) and the height of the front supports (2) can be adjusted.

Adjust the height of the transport support:

- Loosen the nuts M6 on both sides and remove the two hex screws M6x45 (3).
- Position the transport support at the desired height and secure it with the two hex screws M6x45 and nuts M6 (3).

Adjust the height of the front supports:

- Loosen the nuts M6 and remove the two hex screws M6x45 (4).
- Position the front supports at the desired height and secure them with two hex screws M6x45 and nuts M6 (4).

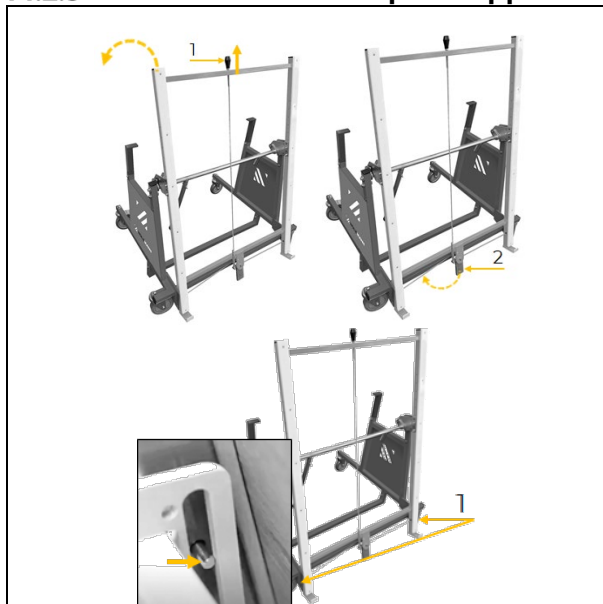
14.2.2 Height of the rear support of the transport support



Adjust the height of the rear supports (1):

- Loosen the nuts M6 on both sides and remove the two hex screws M6x45 (2).
- Position the rear supports at the desired height and secure each with the one hex screw M6x45 and a nut M6 (2).

14.2.3 Position of the transport support



Horizontal position

Option 1:

Pull the handle upwards to release the transport support lock. The transport support can now be swivelled into the horizontal position.

Option 2:

Push the plate (2) upwards to the left with your hand to release the transport support lock. Lift the transport support into the horizontal position with your hands.

Vertical position

Tilt the transport support back into the vertical position. Make sure that the lock (1) engages.

14.2.4 Brake function of the swivel casters



- Lifting and pressing the flap (1) activates or deactivates the brake function of the swivel casters.



14.3 Handling

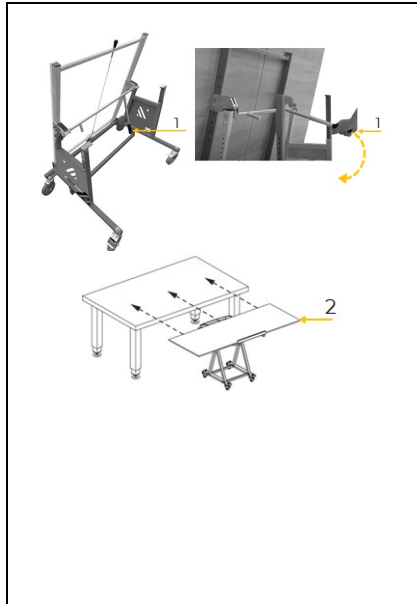
The product can be loaded or unloaded with vertically and horizontally positioned transport support. For transport, bring the transport support into the vertical position.

WARNING



Risk of injury!

- On steep inclines or declines, the load can slip and cause injuries.
- The product must never be used on inclines and declines!
 - Secure the load with appropriate slings!



- Fix the swivel casters.
 - Move the lifting frame to the vertical position.
 - Load the plate onto the transport support.
- Make sure that the plate is positioned centrally! Fix the plate if necessary.
- Lift the transport support. To do this, press the lever (1) down.
 - Unlock the swivel casters and transport the product.
 - Position the product.
 - Fix the swivel casters.
 - Move the lifting frame to the horizontal position.

WARNING



Danger of crushing!

Avoid jerky movements when folding down the loaded lifting frame to prevent the load from slipping and your hands from getting caught!

- Unload the product.
- NOTE:** For unloading in horizontal position (e.g. onto a worktable), it is advisable to adjust the lifting frame to the height of the worktable before loading (2).

15 CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL

15.1 Cleaning

Regular cleaning guarantees the long service life of your product and is a prerequisite for its safe operation.

NOTE



Incorrect cleaning products can attack the finish of the product. Do not use any solvents, nitro thinners or other cleaning products that could damage the product's finish.
Observe the specifications and instructions of the cleaning agent manufacturer.

- Remove dirt particles from the product after each use with a proper tool.

15.2 Maintenance

The product is low-maintenance and only a few parts need to be serviced. Malfunctions or defects that could affect your safety must be repaired immediately!

- Before each operation, check the perfect condition of the safety devices.
- Regularly check the perfect and legible condition of the warning and safety labels of the product.
- Use only proper and suitable tools.
- Use only original spare parts recommended by the manufacturer.

15.2.1 Maintenance plan

The type and degree of product wear depends to a large extent on the operating conditions. The following intervals apply when the product is used within the technical limits:

Interval	Components	Action
before usage	rollers and brakes	check for function
	screw connections	Check for tight fit

15.3 Storage

Store the product in a dry, frost-proof and lockable place when not in use. Fix the rollers and cover the product. Make sure that unauthorised persons and especially children do not have access to the product.

NOTE



Improper storage can damage and destroy important components. Only store packed or already unpacked parts under the intended ambient conditions!



15.4 Disposal

Disposal and recycling of packaging

Dispose the machine and the packaging in an environmentally responsible manner in accordance with applicable national and regional regulations.

The packaging serves to protect the machine during transport and storage.

Packaging materials:

- **Cardboard:**
Dispose of via waste paper collection.
- **Plastic films (e.g.: PE):**
Recycle/recyclable materials (e.g., yellow bag/yellow bin).
- **Cushioning materials (e.g., polystyrene/EPS):**
Also dispose of via the appropriate recycling/recyclable materials collection.
- **Wood (e.g., pallets, boxes):**
Reuse if possible. If reuse is not possible, recycle or dispose of as waste wood professionally.
- **Metal (e.g., transport box frame):**
Reuse or recycle.

Notes:

- Where possible, packaging materials should be clean, dry, free of heavy soiling, and sorted by type to ensure proper material recycling.
- Coated, soiled, or contaminated materials must be disposed of separately and professionally in accordance with applicable local waste disposal and environmental regulations.
- By properly disposing of and recycling these materials, you contribute to environmental protection and the conservation of natural resources.

16 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

16.1 Ersatzteilbestellung / Spare parts order

(DE) Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS



Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie! Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teile nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwenden.

Bestellen Sie die Ersatzteile direkt auf unserer Homepage-Kategorie ERSATZTEILE.
oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst

- über unsere Homepage-Kategorie SERVICE-ERSATZTEILANFORDERUNG,
- per Mail an service@holzmann-maschinen.at.

Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir, mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind, falls Sie nicht über den Online-Ersatzteilkatalog anfragen.

(EN) With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

NOTE



The installation of parts other than original spare parts leads to the loss of the guarantee! Therefore: When replacing components/parts, only use spare parts recommended by the manufacturer.

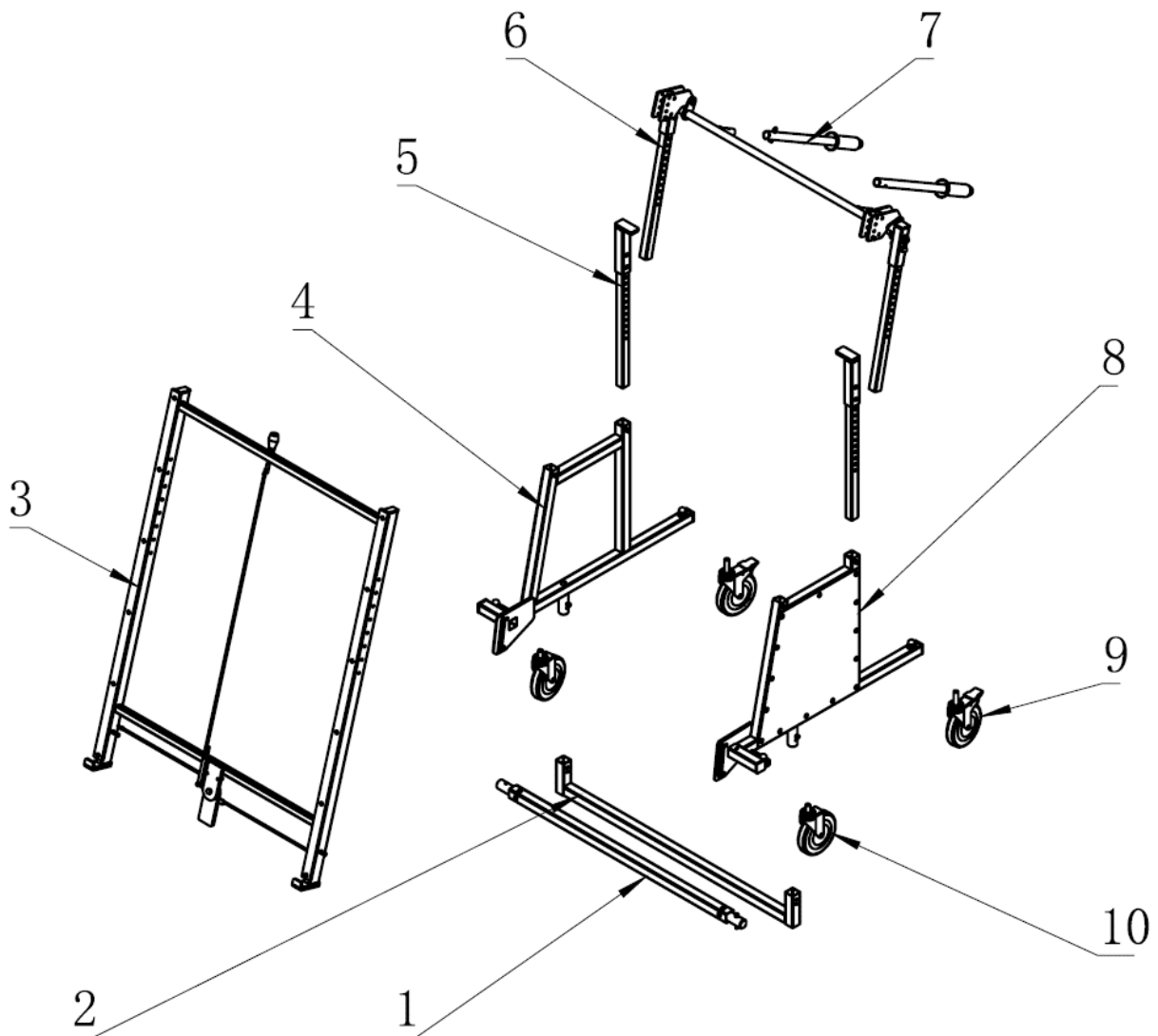
Order the spare parts directly on our homepage-category SPARE PARTS or contact our customer service

- via our Homepage-category SERVICE-SPARE PARTS REQUEST,
- by e-mail to service@holzmann-maschinen.at.

Always state the machine type, spare part number and designation. To prevent misunderstandings, we recommend that you add a copy of the spare parts drawing with the spare parts order, on which the required spare parts are clearly marked, especially when not using the online-spare-part catalogue.



16.2 Explosionszeichnung / Exploded view



16.3 Ersatzteilliste / Spare part list

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
1	beam assy	1	6	rotate frame assy	1
2	connecting square tube	1	7	handle	2
3	main frame	1	8	right support frame	1
4	left support frame	1	9	caster wheel with brake	2
5	height adjustment frame	2	10	caster wheel without brake	2



17 GARANTIEERKLÄRUNG (DE)

1.) Gewährleistung

HOLZMANN MASCHINEN GmbH gewährt für elektrische und mechanische Bauteile eine Gewährleistungsfrist von 2 Jahren für den nicht gewerblichen Einsatz;

bei gewerblichem Einsatz besteht eine Gewährleistung von 1 Jahr, beginnend ab dem Erwerb des Endverbrauchers/Käufers. HOLZMANN MASCHINEN GmbH weist ausdrücklich darauf hin, dass nicht alle Artikel des Sortiments für den gewerblichen Einsatz bestimmt sind. Treten innerhalb der oben genannten Fristen/Mängel auf, welche nicht auf im Punkt „Bestimmungen“ angeführten Ausschlussdetails beruhen, so wird HOLZMANN MASCHINEN GmbH nach eigenem Ermessen das Gerät reparieren oder ersetzen.

2.) Meldung

Der Händler meldet schriftlich den aufgetretenen Mangel am Gerät an HOLZMANN MASCHINEN GmbH. Bei berechtigtem Gewährleistungsanspruch wird das Gerät beim Händler von HOLZMANN MASCHINEN GmbH abgeholt oder vom Händler an HOLZMANN MASCHINEN GmbH gesandt. Retoursendungen ohne vorheriger Abstimmung mit HOLZMANN MASCHINEN GmbH werden nicht akzeptiert und können nicht angenommen werden. Jede Retoursendung muss mit einer von HOLZMANN MASCHINEN GmbH übermittelten RMA-Nummer versehen werden, da ansonsten eine Warenannahme und Reklamations- und Retourbearbeitung durch HOLZMANN MASCHINEN GmbH nicht möglich ist.

3.) Bestimmungen

- a) Gewährleistungsansprüche werden nur akzeptiert, wenn zusammen mit dem Gerät eine Kopie der Originalrechnung oder des Kassenbeleges vom Holzmann Handelspartner beigelegt ist. Es erlischt der Anspruch auf Gewährleistung, wenn das Gerät nicht komplett mit allen Zubehörteilen zur Abholung gemeldet wird.
- b) Die Gewährleistung schließt eine kostenlose Überprüfung, Wartung, Inspektion oder Servicearbeiten am Gerät aus. Defekte aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung durch den Endanwender oder dessen Händler werden ebenfalls nicht als Gewährleistungsanspruch akzeptiert.
- c) Ausgeschlossen sind Defekte an Verschleißteilen wie z. B. Kohlebürsten, Fangsäcke, Messer, Walzen, Schneideplatten, Schneideeinrichtungen, Führungen, Kupplungen, Dichtungen, Laufräder, Sageblätter, Hydrauliköle, Ölfiltern, Gleitbacken, Schalter, Riemen, usw.
- d) Ausgeschlossen sind Schäden an den Geräten, welche durch unsachgemäße Verwendung, durch Fehlgebrauch des Gerätes (nicht seinem normalen Verwendungszweckes entsprechend) oder durch Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanleitungen, oder höhere Gewalt, durch unsachgemäße Reparaturen oder technische Änderungen durch nicht autorisierte Werkstätten oder den Geschäftspartnern selbst, durch die Verwendung von nicht originalen HOLZMANN Ersatz- oder Zubehörteilen, verursacht sind.
- e) Entstandene Kosten (Frachtkosten) und Aufwendungen (Prüfkosten) bei nichtberechtigten Gewährleistungsansprüchen werden nach Überprüfung unseres Fachpersonals dem Geschäftspartnern oder Händler in Rechnung gestellt.
- f) Geräte außerhalb der Gewährleistungsfrist: Reparatur erfolgt nur nach Vorauskasse oder Händlerrechnung gemäß des Kostenvoranschlages (inklusive Frachtkosten) der HOLZMANN MASCHINEN GmbH.
- g) Gewährleistungsansprüche werden nur für den Geschäftspartnern eines HOLZMANN Händlers, welcher die Maschine direkt bei der HOLZMANN MASCHINEN GmbH erworben hat, gewährt. Diese Ansprüche sind bei mehrfacher Veräußerung der Maschine nicht übertragbar

4.) Schadensersatzansprüche und sonstige Haftungen

Die HOLZMANN MASCHINEN GmbH haftet in allen Fällen nur beschränkt auf den Warenwert des Gerätes. Schadensersatzansprüche aufgrund schlechter Leistung, Mängel, sowie Folgeschäden oder Verdienstauffälle wegen eines Defektes während der Gewährleistungsfrist werden nicht anerkannt. HOLZMANN MASCHINEN GmbH besteht auf das gesetzliche Nachbesserungsrecht eines Gerätes.

SERVICE

Nach Ablauf der Garantiezeit können Instandsetzungs- und Reparaturarbeiten von entsprechend geeigneten Fachfirmen durchgeführt werden. Es steht Ihnen auch die HOLZMANN MASCHINEN GmbH weiterhin gerne mit Service und Reparatur zur Seite. Stellen Sie in diesem Fall eine unverbindliche Kostenanfrage

- per Mail an service@holzmann-maschinen.at,
- oder nutzen Sie das Online Reklamations- bzw. Ersatzteilbestellformular, zur Verfügung gestellt auf unserer Homepage-Kategorie SERVICE.



18 GUARANTEE TERMS (EN)

1.) Warranty

For mechanical and electrical components Company HOLZMANN MASCHINEN GmbH grants a warranty period of 2 years for DIY use and a warranty period of 1 year for professional/industrial use - starting with the purchase of the final consumer (invoice date).

In case of defects during this period which are not excluded by paragraph 3, Holzmann will repair or replace the machine at its own discretion.

2.) Report

In order to check the legitimacy of warranty claims, the final consumer must contact his dealer. The dealer has to report in written form the occurred defect to HOLZMANN MASCHINEN GmbH. If the warranty claim is legitimate, HOLZMANN MASCHINEN GmbH will pick up the defective machine from the dealer. Return shipments by dealers which have not been coordinated with HOLZMANN MASCHINEN GmbH will not be accepted. A RMA number is an absolute must-have for us - we won't accept returned goods without an RMA number!

3.) Regulations

- a) Warranty claims will only be accepted when a copy of the original invoice or cash voucher from the trading partner of HOLZMANN MASCHINEN GmbH is enclosed to the machine. The warranty claim expires if the accessories belonging to the machine are missing.
- b) The warranty does not include free checking, maintenance, inspection or service works on the machine. Defects due to incorrect usage through the final consumer or his dealer will not be accepted as warranty claims either.
- c) Excluded are defects on wearing parts such as carbon brushes, fangers, knives, rollers, cutting plates, cutting devices, guides, couplings, seals, impellers, blades, hydraulic oils, oil filters, sliding jaws, switches, belts, etc.
- d) Also excluded are damages on the machine caused by incorrect or inappropriate usage, if it was used for a purpose which the machine is not supposed to, ignoring the user manual, force majeure, repairs or technical manipulations by not authorized workshops or by the customer himself, usage of non-original Holzmann spare parts or accessories.
- e) After inspection by our qualified staff, resulted costs (like freight charges) and expenses for not legitimated warranty claims will be charged to the final customer or dealer.
- f) In case of defective machines outside the warranty period, we will only repair after advance payment or dealer's invoice according to the cost estimate (incl. freight costs) of HOLZMANN MASCHINEN GmbH.
- g) Warranty claims can only be granted for customers of an authorized HOLZMANN MASCHINEN GmbH dealer who directly purchased the machine from HOLZMANN MASCHINEN GmbH. These claims are not transferable in case of multiple sales of the machine.

4.) Claims for compensation and other liabilities

The liability of company HOLZMANN MASCHINEN GmbH is limited to the value of goods in all cases.

Claims for compensation because of poor performance, lacks, damages or loss of earnings due to defects during the warranty period will not be accepted.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH insists on its right to subsequent improvement of the machine.

SERVICE

After Guarantee and warranty expiration specialist repair shops can perform maintenance and repair jobs. But we are still at your service as well with spare parts and/or product service. Place your spare part/repair service cost inquiry by

- mail to service@holzmann-maschinen.at,
- or use the online complaint order formula provided on our homepage-category service.



19 PRODUKTBEOBACHTUNG | PRODUCT MONITORING

(DE) Wir beobachten unsere Produkte auch nach der Auslieferung.

Um einen ständigen Verbesserungsprozess gewährleisten zu können, sind wir von Ihnen und Ihren Eindrücken beim Umgang mit unseren Produkten abhängig:

- Probleme, die beim Gebrauch des Produktes auftreten
- Fehlfunktionen, die in bestimmten Betriebssituationen auftreten
- Erfahrungen, die für andere Benutzer wichtig sein können

Wir bitten Sie, derartige Beobachtungen zu notieren und an diese per E-Mail oder Post an uns zu senden:

(EN) We monitor the quality of our delivered products in the frame of a Quality Management policy.

Your opinion is essential for further product development and product choice. Please let us know about your:

- Impressions and suggestions for improvement.
- Experiences that may be useful for other users and for product design
- Experiences with malfunctions that occur in specific operation modes

We would like to ask you to note down your experiences and observations and send them to us via e-mail or by post:

Meine Beobachtungen / My experiences:

Name / name:

Produkt / product:

Kaufdatum / purchase date:

Erworben von / purchased from:

E-Mail / e-mail:

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit! / Thank you for your kind cooperation!

KONTAKTADRESSE / CONTACT:

HOLZMANN Maschinen GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4

AUSTRIA

Tel. +43 7289 71562-0

info@holzmann-maschinen.at

www.holzmann-maschinen.at